

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 47 (2000)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

renstoff-Würfelpuzzle, dem Kinder-Löschwettbewerb und beim Safety-Spiel für Lebensretter konnten die Teilnehmer ihr theoretisches Wissen testen oder ihre praktischen Fähigkeiten über das Verhalten in Notsituationen demonstrieren. Das «Grande Finale» auf der Donauinsel wurde dann in olympischer Manier aufgezogen. Im Vordergrund der Kinder-Sicherheitsolympiade sollte nämlich nicht nur der Wettkampf stehen, sondern der olympische Gedanke «dabei sein ist alles».

**Zivilschutz ist spannend**

«Wir wollen den Zivilschutz jünger, spannend und auch für Volksschüler konsumierbar machen», sagte Anton Gaál, Präsident des österreichischen Zivilschutzverbandes. «Deshalb haben wir vor drei Jahren die junge Linie «Safety» ins Leben gerufen.» Der nächste logische Schritt war dann die erste österreichische Safety-Tour 2000. Ein organisatorisches Megaprojekt, das nur mit einem motivierten und engagierten Team der besten Köpfe zu bewältigen war. Es war eine Tour der Rekorde mit mehr als 8000 aktiven Teilnehmern, Zehntausenden von Zuschauern und überwältigender Medienpräsenz. Für die Tour wurden 40000 Quizkarten, 30000 Aufkleber, 10000 Ballons, 8000 T-Shirts, 8000 Urkunden, 50



Superstimmung herrschte vom Start bis ins Ziel.

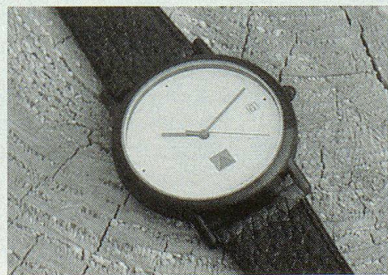
grosse Transparente und vier komplette Spielgarnituren produziert. Koordiniert wurde die Safety-Tour-Truppe vom Olympiabüro in der Wiener Zentrale des österreichischen Zivilschutzverbandes. Eine grosse Versicherungsgesellschaft

übernahm das Hauptsponsoring. Auch bei den Ausscheidungen in den einzelnen Bundesländern hatten sich Sponsoren gefunden. Die Idee, Sicherheitsverhalten an die Jugend heranzutragen, hatte weite Kreise gezogen. ▲

**Jetzt ticken Sie richtig!**

Die neue SZSV-Armbanduhr ist ein veritables Schweizer Produkt. Zifferblatt (Ø 34 mm) und Metallgehäuse sind silbergrau, die Zeiger schwarz. Die Uhr zeigt das genaue Datum, ist wassergeschützt und hat ein marineblaues Echtlederarmband. Nicht fehlen darf das blau-orange Zivilschutz-Logo.

**Fr. 54.-**



**Für Ausbildner und Auszubildende**

Strapazierfähig, praktisch und dazu noch schön ist die neue SZSV-Instruktoren- und Konferenzmappe in schwarzem Nylon. Aussen hat die Tasche einen Schulterriemen sowie Reissverschlüsse und Metallbeschläge und ein gesticktes Zivilschutz-Logo blau-orange. Innen nimmt die Tasche problemlos Dokumente, Büroordner und Ihren Laptop auf, und Ihr Handy hat seinen festen Platz.

**Fr. 42.-**



**Gut beschirmt durchs Leben**

Ein High-Tech-Produkt ist der neue SZSV-Taschenschirm aus mattsilbernem Aluminium mit dunkelblauem Stoffbezug. Der Schirm ist klein genug für die Handtasche, wiegt weniger als 200 Gramm, geht gern auf Reisen und notfalls rasch auf und zu. Auf dem Stoff prangt das blau-orange Zivilschutz-Logo.

**Fr. 20.-**



Preise pro Stück, zuzüglich 7,5 Prozent Mehrwertsteuer und Portoanteil

**Bestelladresse/Adresse de commande:**

Schweizerischer Zivilschutzverband, Postfach 8272, 3001 Bern, Telefon 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02